

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD180



ES Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

Memoria de acceso directo 18

1 Instrucciones de seguridad importantes 6

2 Su CD180 7

Contenido de la caja	7
Descripción del teléfono	8
Descripción general de la estación base	9
Iconos de la pantalla	9

3 Inicio 10

Conexión de la estación base	10
Instalación del teléfono	10
Configuración del teléfono (según el país)	11
Carga del teléfono	11
Verificación del nivel de la batería	12
Modo de espera	12
Verificación de la intensidad de señal	12
Encendido y apagado del teléfono	12

4 Llamadas 13

Realización de llamadas	13
Finalización de llamadas	14
Contestación de llamadas	14
Ajuste del volumen del audífono	14
Silenciamiento del micrófono	14
Realización de una segunda llamada	14
Contestación de una segunda llamada	15
Alternación entre dos llamadas	15
Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas.	15

5 Texto y números 16

Introducción de texto y números	16
---------------------------------	----

6 Agenda 17

Visualización de la agenda	17
Búsqueda de un registro	17
Llamadas desde la agenda	17
Acceso a la agenda durante una llamada	17
Adición de un registro	17
Edición de un registro	18
Eliminación de un registro	18
Eliminación de todos los registros	18

7 Registro de llamadas 19

Visualización de todos los registros	19
Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	19
Eliminación de un registro de llamadas	19
Eliminación de todos los registros de llamadas	19
Devolución de llamadas	20

8 Lista de rellamadas 21

Visualización de los registros de rellamada	21
Realización de rellamadas	21
Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	21
Eliminación de un registro de rellamada	21
Eliminación de todos los registros de rellamada	21

9 Configuración del teléfono 22

Ajustes de sonido	22
Nombre del teléfono	22
Ajuste de fecha y hora.	22
Ajuste del idioma de la pantalla	22

10 Servicios 24

Conferencia automática	24
Tipo de red	24
Selección de la duración de la rellamada	24
Modo de marcación	24
Registro de los teléfonos	25
Cancelación de registro de teléfonos	25
Restauración de la configuración predeterminada	25

11 Ajustes predeterminados 27

12 Datos técnicos 28

13 Preguntas frecuentes 29

14 Aviso 30

Declaración de conformidad	30
Compatibilidad con el estándar GAP	30
Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos	30

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de energía

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un corte de energía puede perderse la comunicación.
- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma UL 60950.



Advertencia

- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica, que debe ser siempre de fácil acceso.

Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente el adaptador de alimentación que se indica en el manual del usuario.
- Utilice únicamente las baterías que se indican en el manual del usuario.
- Evite que los contactos de carga o la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- No abra el teléfono, la estación base ni el cargador, pues podría quedar expuesto a altos voltajes.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- Si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- Los equipos deben estar enchufados en tomas de alimentación cercanas y de fácil acceso.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de cortes de energía. Para poder realizar llamadas de emergencia deberá recurrir a otra alternativa.
- No exponga el teléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.
- El receptor del teléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F).
- Guarde el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20°C y 45°C (-4°F y 113°F).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

2 Su CD180

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

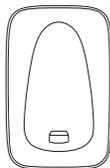
Contenido de la caja



Estación base



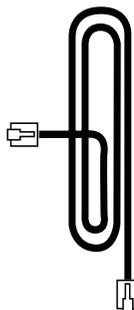
Teléfono



Cargador



Adaptador de corriente



Cable de línea*



Garantía

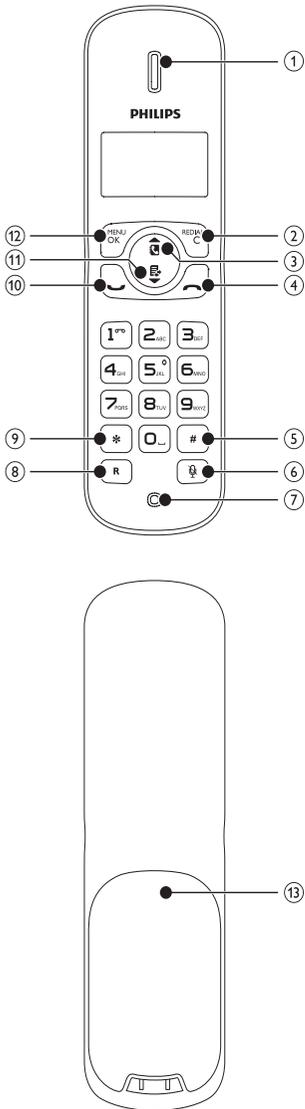


Guía de inicio rápido

Nota

- * En algunos países debe conectarse el adaptador de línea con el cable de línea y, a continuación, enchufar el cable en la toma del teléfono.

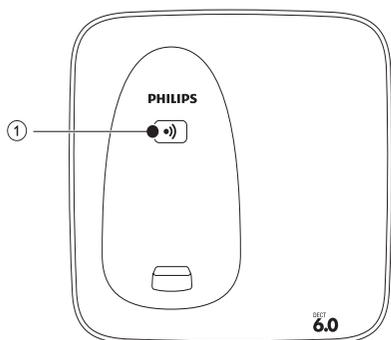
Descripción del teléfono



1	Aurifono
2	REDIAL/C : elimina el texto o dígitos. : cancela una operación. : ingresa a la lista de rellamadas.
3	 : permite desplazarse hacia arriba en el menú. : sube el volumen del audifono. : ingresa a la agenda.
4	 : finaliza una llamada. : sale del menú y de las operaciones. : si se mantiene pulsado, activa o desactiva el teléfono.
5	# : hace una rellamada. : mantenga pulsado para introducir una pausa.
6	 : desactiva o activa el sonido del micrófono.
7	Micrófono
8	R : tecla de rellamada (Esta función varía según la red).
9	* : configura el modo de marcado (modo por pulsos o modo de tonos temporal).
10	 : permite realizar y recibir llamadas.
11	 : permite desplazarse hacia abajo en el menú. : baja el volumen del audifono. : permite acceder al registro de llamadas.
12	MENU/OK : accede al menú principal. : confirma la selección. : ingresa al menú de opciones.

13	Tapa de la batería
----	--------------------

Descripción general de la estación base



1		: busca los teléfonos. : mantenga pulsado para registrar teléfonos adicionales.
---	--	--

Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el teléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el teléfono está fuera de la estación base/cargador, las barras indican el nivel de la batería (alto, medio y bajo).
	Cuando el teléfono está en la estación base de carga, el nivel de las barras aumenta a medida que la carga se completa.
	El icono de batería vacía parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está baja y debe recargarse.
	Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.
	Indica que se ha recibido una llamada en el registro de llamadas.
	Indica que se ha realizado una llamada en la lista de rellamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida. Permanece encendido al buscar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.
	Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido al colgar el teléfono.
	El timbre está desactivado.
	Parpadea cuando hay un nuevo mensaje de voz. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas. Está apagado si no hay mensajes de voz.
	Aparece al desplazarse hacia arriba o abajo en una lista o al aumentar o disminuir el volumen.
	Hay más dígitos a la derecha.

3 Inicio

! Precaución

- Lea las instrucciones de seguridad de la sección "Importante" antes de conectar e instalar el aparato.

Conexión de la estación base

! Advertencia

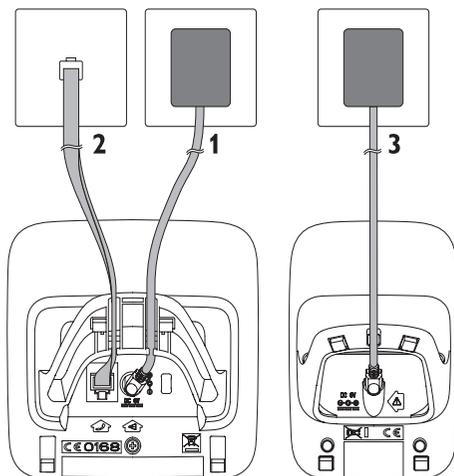
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado para cargar las baterías.

☰ Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), instale un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada extremo del adaptador de energía en:
 - la toma de entrada de CC ubicada en la parte inferior de la estación base;
 - la toma de energía de la pared.
- 2 Conecte cada extremo del cable de línea en:
 - la toma del teléfono ubicada en la parte inferior de la estación base;
 - la toma de teléfono de la pared.
- 3 Conecte cada extremo del adaptador de energía en (para versiones con varios teléfonos):

- la toma de entrada de CC ubicada en la parte inferior del cargador de teléfono adicional.
- la toma de energía de la pared.



Instalación del teléfono

! Precaución

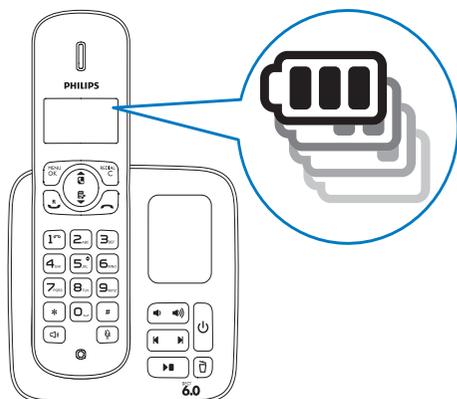
- Riesgo de explosión. Mantenga las baterías alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- Utilice únicamente las baterías suministradas.
- Riesgo de disminución de vida útil de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.

! Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Las baterías vienen preinstaladas en el teléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargar.

Verificación del nivel de la batería



El icono de la batería muestra su nivel de carga.

- ▢ Cuando el teléfono está fuera de la estación base/cargador, las barras indican el nivel de la batería (alto, medio y bajo).
Cuando el teléfono está en la estación base/cargador, las barras parpadean hasta que se completa la carga.
- ▢ El icono de batería agotada parpadea. La batería está baja y debe recargarse.

El teléfono se apagará cuando la batería se agote. Si hay una llamada en curso, oírás una serie de tonos de aviso que indican que la batería está por agotarse. Después del aviso, la llamada se desconecta.

Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La pantalla del modo de espera muestra el nombre y número del teléfono, la fecha, la hora, el icono de señal y el icono de batería.

Verificación de la intensidad de señal

- ▢ Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base.
- ▢ Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- El teléfono debe estar conectado a la estación base para poder realizar o recibir llamadas y utilizar las funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Encendido y apagado del teléfono

- Mantenga pulsado  para apagar el teléfono. Se apagará la pantalla del teléfono.

Nota

- Cuando el teléfono está apagado no puede recibir llamadas.
- Mantenga pulsado  para encender el teléfono. El teléfono tarda unos segundos en encenderse.

4 Llamadas



Nota

- Cuando se produce un corte de energía, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.



Consejo

- Antes de usar el teléfono o durante el transcurso de una llamada, verifique la intensidad de la señal. Para obtener más información, consulte "Verificación de la intensidad de señal" en la sección "Inicio".

Realización de llamadas

Puede realizar diferentes tipos de llamadas:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Volver a llamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas.
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

Llamada rápida

- 1 Pulse .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marcará.
 - ↳ Aparecerá la duración de la llamada actual en pantalla.

Marcar antes de llamar

- 1 Marque el número de teléfono.
 - Para borrar un dígito, pulse **REDIAL/C**.
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**.

- 2 Pulse  para marcar el número con el que desea comunicarse.

Volver a llamar al número más reciente

- 1 Pulse **REDIAL/C**.
 - ↳ Se mostrará la lista de rellamadas y el número más reciente aparecerá resaltado.
- 2 Pulse .
 - ↳ Se marcará el número más reciente.

Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Rellamada" en la sección "Lista de rellamadas".

Llamadas desde la agenda

Puede realizar una llamada desde la agenda.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Llamadas desde la agenda" en la sección "Agenda".

Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas recibidas o perdidas.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Devolución de llamadas" de la sección "Registro de llamadas".

Nota

- El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.

Nota

- Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Finalización de llamadas

Existen varios métodos para finalizar las llamadas:

- Pulse ; o
- Coloque el teléfono en la estación base o de carga.

Contestación de llamadas

Cuando suene el teléfono, pulse .

Advertencia

- Cuando el audífono suene, manténgalo alejado de su oído para evitar daños auditivos.

Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible sólo si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

Consejo

- Cuando hay una llamada perdida, el teléfono muestra un mensaje de notificación.

Desactivación del timbre para todas las llamadas entrantes

Cuando suene el teléfono, pulse .

Ajuste del volumen del audífono

Pulse / para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del audífono se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Silenciamiento del micrófono

- 1 Pulse durante una llamada.
 - ↳ El teléfono mostrará **[SILENCIADO]**.
 - ↳ La persona que llama no puede oírlo, pero usted sí podrá oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar para activar el sonido del micrófono.
 - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Realización de una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse **R** durante una llamada.
 - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - ↳ Se marcará el número que aparece en la pantalla.

Contestación de una segunda llamada

Nota

- Esta configuración varía según el país.

Las llamadas entrantes se identifican cuando suena un pitido recurrente. Puede responder esa llamada de las siguientes maneras:

- 1 Pulse **R** y **2_{abc}** para contestar la llamada.
↳ La primera llamada pasará a modo de espera y se conectará la segunda llamada.
- 2 Pulse **R** y **1^o** para finalizar la llamada actual y contestar la primera llamada.

Alternación entre dos llamadas

- 1 Pulse **R** y **2_{abc}**.
↳ La llamada actual pasará a modo de espera y se conectará la otra llamada.

Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas.

Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio sobre las tarifas adicionales.

Quando esté conectado a dos llamadas, pulse **R** y, a continuación, **3_{def}**.

- ↳ Las dos llamadas se combinarán y se establecerá una conferencia.

5 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre de los teléfonos, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **REDIAL/C** para eliminar el carácter. Pulse **↔** / **↔** para mover el cursor hacia la derecha y la izquierda.

tecla	Caracteres (inglés, latín, noruego, danés y polaco)
0	espacio 0 Ø
1	- 1
2	A B C 2 Æ
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5 Ł
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

Tecla	Caracteres (para griego)
0	espacio 0
1	- 1
2	A B 2 Γ
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

6 Agenda

Este teléfono ofrece una agenda con capacidad para 50 registros. Puede acceder a la agenda desde el teléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 12 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Visualización de la agenda

Nota

- Sólo puede ver la agenda de un teléfono a la vez.

- 1 Pulse **⌘** o **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VER]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto y lea la información disponible.

Búsqueda de un registro

Existen varios métodos para buscar registros en la agenda:

- Desplácese a través de la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse **⌘** o **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VER]** para acceder a la agenda.
- 2 Pulse **⌘** y **⬅** para desplazarse por las entradas de la agenda.

Introducción del primer carácter del contacto

- 1 Pulse **⌘** o **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VER]** para acceder a la agenda.

- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:
↳ Aparecerá el primer registro que empiece con ese carácter.

Llamadas desde la agenda

- 1 Pulse **⌘** o **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VER]** para acceder a la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse **☎** para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse **MENU/OK** y seleccione **[AGENDA]**. A continuación, pulse **MENU/OK** nuevamente para confirmar.
- 2 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ Podrá verse el número.

Adición de un registro

Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Borre algunos registros para poder añadir otros nuevos.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[AGREGAR NUEV]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduzca el nombre y pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Ingrese el número y pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro nuevo se ha guardado.



Consejo

- Mantenga pulsado # para insertar una pausa.



Nota

- La agenda sólo guarda números nuevos.



Consejo

- Para obtener más información sobre cómo editar el nombre y el número, consulte la sección de "Texto y números".

Edición de un registro

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [EDITAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Edite el número y pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [ELIMINAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.

- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [BORRAR TODO]** y pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ Todos los registros (excepto los 2 registros de memorias de acceso directo) se han eliminado.

Memoria de acceso directo

Dispone de 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Para marcar automáticamente el número guardado, mantenga pulsados los botones durante el modo de espera. Según su país, los botones 1 y 2 están predeterminados en **[1_CORREO VOZ]** (número de correo de voz) y **[2_SERV INFO]** (número de servicio de información) para sus respectivos operadores de red.

7 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función estará disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios. El teléfono puede almacenar hasta 20 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del teléfono se encenderá de forma intermitente para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, podrá ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse .
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **MENU/OK** y seleccione **[VER]** para obtener más información.

Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse .
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GUARDAR NÚM.]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse .
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ELIMINAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse .
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.

- 2 Pulse **MENU/OK** para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione **[BORRAR TODO]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ Todos los registros se han eliminado.

Devolución de llamadas

- 1 Pulse **☎**.
- 2 Seleccione un registro de la lista.
- 3 Pulse **☎** para realizar la llamada.

8 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de los números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 10 registros de rellamada.

Visualización de los registros de rellamada

Pulse **REDIAL/C**.

Realización de rellamadas

- 1 Pulse **REDIAL/C**.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse .
↳ El número se marcará.

Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[GUARDAR NÚM.]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ELIMINAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[BORRAR TODO]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

9 Configuración del teléfono

Puede cambiar la configuración del teléfono para personalizarlo.

Ajustes de sonido

Ajuste del volumen de tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada o [DESAC.].

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[CONFIG TELÉF] > [SONIDOS] > [VOL.TIMBRE]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 5 tonos de timbre.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[CONFIG TELÉF] > [SONIDOS] > [TONOS TIMBRE]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un tono de timbre y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de las teclas

El tono de las teclas es el sonido que se produce cuando se presiona una tecla en el teléfono.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[CONFIG TELÉF] > [SONIDOS] > [TONO TECLA]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ACTIV.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK**[DESAC.] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nombre del teléfono

El nombre del teléfono puede tener hasta 10 caracteres. Aparecerá en la pantalla del teléfono en el modo de espera.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[CONFIG TELÉF] > [Nº TELÉFONO]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse **REDIAL/C**.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de fecha y hora.

Para obtener más información, consulte las secciones "Ajuste de fecha y hora" y "Ajuste del formato de fecha y hora" en la sección de introducción.

Ajuste del idioma de la pantalla

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían según los países.

- 1 Pulse **MENU/OK**.

- 2 Seleccione **[CONFIG TELÉF] > [IDIOMA VOZ]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un idioma y pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

10 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que permiten administrar las llamadas.

Conferencia automática

Para participar de una llamada externa con otro teléfono, pulse .

Activación y desactivación de una conferencia automática

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS]** > **[CONFERENCIA]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[AUTO]** y, a continuación, pulse **MENU/OK**[**DESAC.**] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Tipo de red

Nota

- Esta función se aplica únicamente a los modelos compatibles con redes.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS]** > **[TIPO RED]** y, a continuación, pulse **MENU/OK**.
- 3 Seleccione un tipo de red y pulse **MENU/OK**.
↳ El ajuste se ha guardado.

Selección de la duración de la rellamada

Antes de contestar una segunda llamada, compruebe que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene predeterminada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: **[CORTO]**, **[MEDIO]** y **[LARGO]**. La cantidad de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS]** > **[TIEMP RELLAM]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación

Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía que se utiliza en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte a su proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS]** > **[MODO MARCADO]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un modo de marcación y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse * durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se enviarán como señales en forma de tonos.

Registro de los teléfonos

Puede registrar teléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 4 teléfonos.

- 1 Pulse **MENU/OK** en el teléfono.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS] > [REGISTRAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Mantenga pulsado el botón **Ⓜ** en la estación base durante 5 segundos.
- 4 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **REDIAL/C** para realizar conexiones.
- 5 Pulse **MENU/OK** para confirmar el PIN.
↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un período determinado, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.

Nota

- El PIN predeterminado es 0000. No se puede modificar.

Cancelación de registro de teléfonos

- 1 Si dos teléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro de uno de ellos.
- 2 Pulse **MENU/OK**.
- 3 Seleccione **[SERVICIOS] > [ANULAR REG.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduzca el PIN del sistema. (El PIN predeterminado es 0000). Pulse **REDIAL/C** para eliminar el número.
- 5 Seleccione el número del teléfono cuyo registro desea cancelar.
- 6 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ Se ha cancelado el registro del teléfono.

Consejo

- El número se mostrará junto al nombre del teléfono en el modo de espera.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVICIOS] > [RESTAURAR]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
↳ Todos los ajustes se restablecerán.
↳ Se mostrará la pantalla de bienvenida.



Consejo

- Para obtener más información sobre la configuración predeterminada, consulte la sección "Configuración predeterminada".

11 Ajustes prede-terminados

Idioma*	Depende del país
Nombre del teléfono	PHILIPS
Fecha	01/01/11
Formato de fecha*	Depende del país
Hora	00:00 am
Formato de reloj*	Depende del país
Lista de la agenda	Sin cambios
Hora de rellamada*	Depende del país
Modo de marcación*	Depende del país
Código de área*	Depende del país
Código de operador*	Depende del país
Volumen del receptor	[VOLUMEN 3]
Volumen de llamada del teléfono	[VOLUMEN 3]
Tono de las teclas del teléfono	[ENCENDIDO]
Código PIN	0000



Nota

- *Funciones que dependen del país

12 Datos técnicos

Pantalla

- Retroiluminación de LCD ámbar

Características generales del teléfono

- Identificación del nombre y el número de la persona que llama
- Conferencia y buzón de voz
- Tiempo de conversación máximo: 12 horas

Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 50 entradas
- Lista de remaración con 10 entradas
- Registro de llamadas con 20 entradas

Batería

- CORUN: 2 baterías AAA NiMH recargables de 500 mAh (1,2 V)
- SANIK: 2 baterías AAA NiMH recargables de 500 mAh (1,2 V)

Adaptador de corriente

Base y cargador:

- Salom: SSW-1920MX-2; Entrada: 100-240 V 50 / 60 Hz 0,2 A; Salida: 6 V 500 mA

Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de espera: 0,6 W

Peso y dimensiones

- Teléfono: 113,5 gramos
- 46,1 x 164,5 x 27,5 mm (ancho x alto x profundidad)
- Base: 97 gramos
- 108,4 x 79,5 x 102,0 mm (ancho x alto x profundidad)
- Cargador: 50 gramos
- 73,5 x 78,5 x 89,5 mm (ancho x alto x profundidad)

Rango de temperatura

- Funcionamiento: 0 °C a +35 °C (32 °F a 95 °F)
- Almacenamiento: -20 °C a +45 °C (-4 °F a 113 °F)

Humedad relativa

- Funcionamiento: hasta el 95% a 40 °C
- Almacenamiento: hasta el 95% a 40 °C

13 Preguntas frecuentes

No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el teléfono muestra [REG.ANULADO], regístrelo.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Registro de los teléfonos" en la sección "Servicios".

¿Qué puedo hacer si los teléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los teléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz es administrado por el proveedor de servicios y no por el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El teléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías están insertadas correctamente.
- Compruebe que el teléfono se ha colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

No aparece ninguna imagen

- Compruebe que las baterías están cargadas.
- Compruebe que hay alimentación y línea telefónica.

El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

- El teléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de los aparatos eléctricos.
- El teléfono se encuentra en un lugar con paredes gruesas. Aleje la base de las paredes.

El teléfono no emite tono de llamada.

Compruebe que el tono de llamada del teléfono está activado.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del teléfono y de la estación base. Vuelva a intentarlo después de 1 minuto.

14 Aviso

Declaración de conformidad

Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accesorios, declara que el modelo CD180 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Consulte la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los teléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplen con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El teléfono y la estación base son compatibles con GAP y garantizan las funciones mínimas: registrar un teléfono, utilizar la línea, y realizar y recibir llamadas. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este teléfono con una estación base de otra marca compatible con GAP, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y, a continuación, siga el procedimiento que se indica en este manual para registrar un teléfono. Para registrar un teléfono de otra marca en la estación base, coloque la estación base en modo de registro y, a continuación, siga el procedimiento que se describe en las instrucciones del fabricante del teléfono.

Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general

la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de sanidad y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan con todos los requisitos legales vigentes y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen. Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que todos sus productos son seguros de usar; según lo indican las pruebas científicas disponibles en la actualidad, siempre que se manipulen de forma correcta de acuerdo con el uso al que están destinados.

Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos a sus productos en una etapa temprana.

Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que debe pagarse una contribución al sistema nacional de reciclaje.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

